AMERICAN STEAMSHIP OWNERS MUTUAL PROTECTION AND INDEMNITY ASSOCIATION, INC.



SHIPOWNERS CLAIMS BUREAU, INC., MANAGER ONE BATTERY PARK PLAZA - 31ST FLOOR NEW YORK, NEW YORK 10004 USA TEL: +1.212.847.4500 FAX: +1.212.847.4599 WEB: WWW.AMERICAN-CLUB.COM

JANUARY 27, 2017

CIRCULAR NO. 04/17

TO MEMBERS OF THE ASSOCIATION

Dear Member:

TRANSPORT GUIDANCE FOR STEEL CARGOES: TRADITIONAL AND SIMPLIFIED MANDARIN TRANSLATIONS

Reference is made to <u>Circular No. 32/16</u>, *New Publication: Transport Guidance for Steel Cargoes*, of September 14, 2016 which introduced a comprehensive overview of how to avoid claims arising from the carriage of such cargoes from a variety of related perspectives.

Your Managers are now pleased to announce that this publication is also available in traditional and simplified Mandarin. The text can be accessed on the Club's website at:

http://www.american-club.com/page/steel-cargoes

Hardcopies of the English version of *Transport Guidance for Steel Cargoes* are also available to Members free of charge upon request.

Such requests, and any other inquiries associated with this publication, should be directed to Ms. Danielle Centeno, Assistant Vice President – Loss Prevention & Survey Compliance, at **danielle.centeno@american-club.com** or Dr. William Moore, Senior Vice President, at +1 212 847 4542 or by e-mail at **william.moore@american-club.com**

Yours faithfully,

0 Dh Ang

Joseph E.M. Hughes, Chairman & CEO Shipowners Claims Bureau, Inc., Managers for THE AMERICAN CLUB